

**COMMUNICATION
INTERCULTURELLE ET LITTÉRATURE**

NR. 21 / 2014

**Identitate și memorie culturală în Europa
secolelor XX – XXI**

**Identité et mémoire culturelles en Europe
aux XX^e – XXI^e siècles**

Tome I

Coordination : Alina Crihană, Simona Antofi

**Casa Cărții de Știință
Cluj-Napoca**

2014

Editor : Centrul de Cercetare *Comunicare interculturală și literatură*,
Facultatea de Litere, Universitatea "Dunărea de Jos", Galați

Director: Prof. univ. dr. Doinița Milea

E-mail: doimil@yahoo.com

Redactor-șef: Prof. univ. dr. Simona Antofi

E-mail: simoantofi@yahoo.com

Secretar de redacție: Dr. Laurențiu Ichim

E-mail: laurentiuichim@yahoo.com

Redactori: Prof. univ. dr. Alina Crihană, Prof. univ. dr. Nicoleta Ifrim,
Asist. univ. dr. Daniela Bogdan

E-mail: alina.crihana@gmail.com, nicodasca@yahoo.com,
bogdan.daniela2013@gmail.com

Rezumat în limba engleză / franceză : Prof. univ. dr. Alina Crihană, Prof.
univ. dr. Nicoleta Ifrim, Lect. univ. dr. Oana Cenac

Corectură: Prof. univ. dr. Alina Crihană, Prof. Marian Antofi

Difuzare: Prof. univ. dr. Alina Crihană, Prof. univ. dr. Nicoleta Ifrim

Tipar: Editura Casa Cărții de Știință

E-mail : editura@casacartii.ro

Consiliul consultativ: Academician Eugen Simion, Prof. univ. dr. Silviu
Angelescu, Prof. univ. dr. Mircea A. Diaconu, Prof. univ. dr. Nicolae Ioana

Adresa redacției: Centrul de Cercetare *Comunicare interculturală și literatură*,
Facultatea de Litere, Universitatea "Dunărea de Jos", Str. Domnească, nr.
111, Galați

Cod poștal: 800001

Telefon: +40-236-460476

Fax: +40-236-460476

ISSN : 1844-6965

Communication interculturelle et littérature

Cod CNCSIS 489 / 2010

Abonamentele se fac la sediul redacției, Str. Domnească, nr. 111, Galați, cod
800001, prin mandat poștal pe numele Simona Antofi.

Prețurile la abonamente sunt: 3 luni – 30 lei; 6 luni - 60 lei ; 12 luni – 120 lei.

Abonamentele pentru străinătate se fac achitând costul la redacție.

După achitarea abonamentului, așteptăm prin fax sau e-mail adresa dvs. de
expediție pentru a vă putea trimite revista.

Coordonatori-editori ai volumului: Alina Crihană, Simona Antofi

COLEGIUL DE REDACȚIE

Academician **Eugen Simion**, Institutul de Istorie și Teorie literară „George Călinescu” al Academiei Române, București

Prof. univ. dr. **Silviu Angelescu**, Institutul de Istoria Artei „George Oprescu” al Academiei Române, București

Prof. univ. dr. **Alain Milon**, Université Paris Ouest Nanterre La Défense

Prof. univ. dr. **Michèle Mattusch**, Institut für Romanistik, Humboldt – Universität zu Berlin, Germania

Prof. univ. dr. **Antonio Lillo Buades**, Facultatea de Filozofie și Litere, Universitatea din Alicante, Spania

Prof. univ. dr. **Ana Guțu**, Universitatea Liberă Internațională, Chișinău, Republica Moldova

Prof. univ. dr. hab. **Elena Prus**, Institutul de Cercetări Filologice și Interculturale, Universitatea Liberă Internațională, Chișinău, Republica Moldova

Prof. univ. dr. **Mircea A. Diaconu**, Facultatea de Litere, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava

Prof. univ. dr. **Nicolae Ioana**, Facultatea de Litere, Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați

Prof. univ. dr. **Simona Antofi**, Facultatea de Litere, Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați

Prof. univ. dr. **Alina Crihană**, Facultatea de Litere, Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați

Prof. univ. dr. **Pierre Morel**, Institutul de Cercetări Filologice și Interculturale, Universitatea Liberă Internațională, Chișinău, Republica Moldova

Conf. univ. dr. **Angela Coșciug**, Universitatea de Stat „Alec Russo”, Bălți, Republica Moldova

Conf. univ. dr. **Diana Vrabie**, Universitatea de Stat „Alec Russo”, Bălți, Republica Moldova

Conf. univ. dr. **Petru Iamandi**, Facultatea de Litere, Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați



Prezentul volum cuprinde o selecție a lucrărilor Colocviului Internațional *Identitate și memorie culturală în Europa secolelor XX – XXI* (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, Facultatea de Litere, 24-25 octombrie 2014), manifestare organizată cu sprijinul financiar al **Proiectului „Performanța sustenabilă în cercetarea doctorală și post doctorală” – PERFORM, POSDRU/159/1.5/S/138963** (<http://www.perform.ugal.ro/>), cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013 - Axa Prioritară 1, „Educația și formarea în sprijinul creșterii economice și dezvoltării societății bazate pe cunoaștere”, Domeniul Major de Intervenție 1.5 „Programe doctorale și post-doctorale în sprijinul cercetării”.

Lui Andrei Grigor

Cuprins / Sommaire

Avant-propos

Alina Crihană

Littérature, mémoire, identité(s)

La Noblesse européenne au révélateur de 1914-1918

Ou La mort du chevalier chez Boulgakov, Proust, Roth

Pierre-Yves Boissau

Annie Cohen : *Géographie des origines* ou la nécessité de se libérer de la mémoire

Danielle Dahan-Feucht

Norman Manea. Memorie, ficțiune, literatură

Mircea A. Diaconu

Exilul literar românesc. Dileme și traume identitare

Iulian Boldea

O fantasmă a lui Roland Barthes – idioritmia

Vasile Spiridon

Scholastique Mukasonga: Témoignage littéraire et recherche d'identité culturelle dans l'entre-deux

Julia Pfeiffer

La poésie et « l'enfer décoloré »

Emanuela Ilie

Les dimensions de l'identité féminine, de l'histoire et du pouvoir mnésique dans le théâtre francophone européen du XXI^e siècle : le cas de la dramaturgie de Sonia Ristić

Christina Oikonomopoulou

La crise de l'identité dans « Perimetrul zero » de Oana Orlea
Ileana-Lavinia Geambei

Mémoire et construction de l'identité. De Ionescu à Ionesco
Raluca Bălăiță

La performance théâtrale à l'aube du XXI^e siècle: le rôle du théâtre dans la construction identitaire
Roula Tsitouri

Matei Vișniec, une conscience éthique. *Cafeneaua Pas-Parol* – l'expression littéraire d'une expérience existentielle: le totalitarisme communiste
Florica Persăcel (Teodoriuc)

Mémoire, identité, histoire(s)

Identités plurielles des expulsés allemands
Lionel Picard

«Biopolitique», «clinique», «illusion» de l'écriture (auto)biographique de la maladie : ce que peut pourtant encore un récit ?
Adrien Guignard

La logique patrimoniale du devoir de mémoire : un usage civique et humaniste du passé
Nathanael Wadbled

Projections of Romania in Anglophone Travel Books in the Period between 1850 and 1940
Andi Săsâiac

Varia

Interconnecting Black Holes. The Apophatic in Intercultural Communication
Caius Dobrescu

Majnūn et Laylā, Don Quichotte et Dulcinée
Les extraordinaires aventures des foux amoureux
Silviu Lupașcu

Recenzii / Comptes rendus

Caius Dobrescu, *Plăcerea de a gândi. Moștenirea intelectuală a criticii literare românești (1960 – 1989), ca expresie identitară într-un tablou global al culturilor cognitive*, București, Muzeul Național al Literaturii Române, colecția Aula Magna, 2013, ISBN 978-973-167-140-6, 323 p.
Simona Antofi

Date despre autori / Notes sur les auteurs
